

programa

Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba
6a Biennal Europea de Paisatge

Es convoca la 6a Biennal Europea de Paisatge: “Paisatges Líquids”, que tindrà lloc els dies 30 de setembre, 1 i 2 d'octubre de 2010 a Barcelona. La Biennal està organitzada pel Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (COAC), la Universitat Politècnica de Catalunya (Màster d'Arquitectura del Paisatge i Associació d'Amics de la UPC) i el Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya.

20 de setembre
La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
19.30 h Inauguració de l'exposició “Liquid China”, comissariada per Kongjian Yu, Turescape

27 de setembre
La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
18.30 h Visita guiada a les exposicions “Liquid China” i “Miralles Tagliabue EMBT. Projectes per a la Xina”.
Confirmar assistència especificant dia: biennialbcn@coac.net

—
Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
19.30 h Conferències:
- “Projectes espanyols a la Xina”
Rosa Cervera, Javier Gómez Pioz - Cervera & Pioz Arquitectos (Madrid)

- Vicente Guallart de Guallart Architects (Barcelona)

28 de setembre
Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
13.00 h Inauguració de l'exposició: “Miralles Tagliabue EMBT. Projectes per a la Xina”
19.30 h Conferència: “Projectes espanyols a la Xina”
Benedetta Tagliabue, EMBT (Barcelona)

—
Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB)
Diagonal 649. 08028 Barcelona
16.30 h Inauguració de l'Exposició Internacional d'Escoles de Paisatge
17.00 h Antonio Angelillo, presentació del Màster ACMA

—

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
18.30 h Visita guiada a les exposicions “Liquid China” i “Miralles Tagliabue EMBT. Projectes per a la Xina”.
Confirmar assistència especificant dia: biennialbcn@coac.net

—
Editorial Gustavo Gili S.L.
Rosselló 87-89. 08029 Barcelona
19.30 h Nous/vells territoris de l'energia. Presentació del llibre *Energyscapes*, d'Aleksandar Ivancic. Amb la intervenció d'Aleksandar Ivancic, Josep Antoni Acebillo, Jaume Sodupe i Francisco Fernández Buey

—

programme

Rosa Barba European Landscape Prize
6th Biennial of Landscape Architecture

The 6th Biennial of Landscape Architecture : “Liquid Landscapes”, will take place on September 30th and October 1st and 2nd 2010 in Barcelona. The Biennial is organized by the Institute of Architects of Catalonia (COAC), the Polytechnic University of Catalonia (Master's Program in Landscape Architecture and the Association of Friends of the UPC), and the Department of Territorial Policy and Public Works of the Autonomous Government of Catalonia.

September 20
La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia, 92. 08008 Barcelona
19.30 h Opening of the Exhibition “Liquid China”, curated by Kongjian Yu, Turescape

September 27
La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
18.30 h Guided visits “Liquid China” and “EMBT Projects for China”.
Please confirm your attendance date to: biennialbcn@coac.net

—
Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
19.30 h Lectures:
- “Spanish architects in China”
Rosa Cervera, Javier Gómez Pioz - Cervera & Pioz Arquitectos (Madrid)

- Vicente Guallart de Guallart Architects (Barcelona)

September 28
Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal, 373. 08008 Barcelona
13.00 h Opening of the exhibition: “EMBT Projects for China”
19.30 h Lecture: “Spanish architects in China”
Benedetta Tagliabue, EMBT (Barcelona)

—
Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB)
Diagonal 649. 08028 Barcelona
16.30 h Opening for the International Landscape Schools Exhibition
17.00 h Antonio Angelillo, presentation of the ACMA Master

—

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia, 92. 08008 Barcelona
18.30 h Guided visits “Liquid China” and “EMBT Projects for China”.
Please confirm your attendance date to: biennialbcn@coac.net

—
Editorial Gustavo Gili S.L.
Rosselló 87-89. 08029 Barcelona
19.30 h Energyscapes. New/old energy territories. Book presentation. Round table with the author Aleksandar Ivancic, Josep Antoni Acebillo, Jaume Sodupe and Francisco Fernández Buey

30 setembre

Finalistes al Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

8.00 h	Entrega d'acreditacions
9.00 h	Inauguració del simposi Introducció Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba
9.30 h 9.45 h	Presentació dels finalistes per Sara Bartumeus, conductor. Jordi Badia, Martí Franch; BAAS + EMF Jardí del Museu de can Framis. Barcelona, Espanya
10.15 h	Tone Lindheim; Bjørbekk & Lindheim <i>The Nansen Park, Fornebu, Oslo, Noruega</i>
10.45 h	Descans
11.15 h	Silvia Karres, Karres en Brands <i>landschapsarchitecten bv. Langedijk Cemetery, Zuid Scharwoude Langedijk, Holanda</i>
11.45 h	João Ferreira Nunes; PROAP Estudos e Projectos de Arquitectura Paisagista, Lda <i>Castelo de Silves Hillside, Silves, Portugal</i>
12.15 h	Carlos Ferrater Lambarri, Xavier Martí Galí; Office of Architecture in Barcelona <i>Paseo Marítimo de la Playa Poniente de Benidorm, Espanya</i>
12.45 h	Pausa per dinar
15.30 h	Obertura tarda Presentació dels finalistes per Esteve Corominas
16.00 h	Manuel Ruisánchez; Ruisánchez Arquitectes <i>Parc urbà al sector Perelló - Can Pere Màrtir, Vilablareix, Espanya</i>
16.30 h	Marianne Levinsen; Marianne Levinsen Landskab MDL PLR <i>The Campus Area of the Copenhagen Business School, Frederiksberg, Dinamarca</i>
17.00 h	Descans
17.30 h	Ganit Mayslits Kassif, Udi Kassif; Mayslits Kassif Architects <i>Tel Aviv Port Public Space Regeneration, Israel</i>
18.00 h	Berrie van Elderen, Frits van Loon; HOSPER NL BV <i>Park van Luna, Holanda</i>
18.30 h	Lisa Diedrich paisatgista i editora de ‘Scape: a propòsit de “Bet Figueras, Landscape Architect”
19.00 h	Cloenda
20.00 h	Inauguració de l'exposició al COAC Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba

Inauguració de l'exposició al COAC

COAC. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
Plaça Nova 5. 08002 Barcelona.
Metro: Jaume I (L4)-Catalunya (L1, L3)
FGC: Catalunya (L6, L7)

1 octubre

Paisatges Líquids

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h	Obertura matí Paisatges Líquids presentació per Alfred Fernández de la Reguera
9.45 h	Dirk Sijmons paisatgista i director de H+N+S (Holanda)
10.30 h	Descans / Presentació de <i>Transmitting Landscape</i> per Francesca Bagliani
11.00 h	Barbara Aronson de Shlomo Aronson and Associates, paisatgista (Israel)
11.45 h	James Corner dr. en paisatgisme, professor de la Universitat de Pensilvània i fundador de Field Operations (EUA)
12.30 h	Stefano Boeri arquitecte i editor de la revista <i>Abitare</i> (Itàlia)
13.15 h	Pausa per dinar
15.30 h	Obertura tarda per Jordi Bellmunt Agata Buscemi, directora de la col·lecció Monogràfics de Paisajisme i Carles Herrera, director de la revista Paisajisme
16.00 h	Franco Zagari arquitecte i professor de la Universitat “Mediterranea” de Reggio Calabria (Itàlia)
16.45 h	Iñaki Ábalos, Renata Sentkiewicz arquitectes de Abalos + Sentkiewicz arquitectos (Espanya)
17.30 h	Descans
18.00 h	Jorge Wagensberg dr. en física i director de CosmoCaixa (Espanya)
18.45 h	Cloenda
19.30 h	Clausura de l'exposició “Liquid China”, comissariada per Kongjian Yu, Turescape
20.00 h	Lliurament de premis: • Guanyador de l'exposició internacional d'escoles de paisatge • 1a edició del Concurs de paisatge Santa & Cole • Premi d'opinió del públic “Rosa Barba” • 6è Premi Europeu de Paisatge Rosa Barba
22.30 h	Recepció de paisatge Audiovisual: “Diccionari del Llobregat” La recuperació dels rius metropolitans Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona

Clausura de l'exposició i lliurament de premis

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona.
Metro: Diagonal (L3, L5)
FGC: Provença (L6, L7)

Recepció de paisatge

Roca Gallery
Juan Güell 211-213.
08028 Barcelona.
Metro: Maria Cristina (L3)
Bus: (6, 7, 33, 34)

2 octubre

Xina

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h 9.45 h	Obertura matí Liquid China. Presentació per Maria Goula Xiong Zhou vicepresident de l'Associació de Parcs i Paratges Nacionals de la Xina
10.30 h	Kongjian Yu paisatgista, director de Turescape, i degà de la Universitat de Beijing
11.15 h	Descans
11.45 h 12.30 h 13.15 h 13.30 h	Kelin Chen director de Wetlands International, Xina Sean Chiao vicepresident executiu d'AECOM a la Xina Conducció del debat: Eugeni Bregolat . Ambaixador d'Espanya a Andorra i ex ambaixador d'Espanya a la Xina Cloenda

3 octubre

Visites organitzades

Bet Figueras' Works Tour
• L'illa Diagonal / Hotel Mandarin / Port Ginesta / Jardí Botànic

September 30

Rosa Barba European Landscape Prize finalists

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

8.00 h	Registration
9.00 h	Opening of the symposium Rosa Barba European Landscape Prize Introduction
9.30 h 9.45 h	Finalists presentation. Sara Bartumeus, conductor. Jordi Badia, Martí Franch; BAAS + EMF Jardí del Museu de can Framis. Barcelona, Spain
10.15 h	Tone Lindheim; Bjørbekk & Lindheim <i>The Nansen Park, Fornebu, Oslo, Norway</i>
10.45 h	Break
11.15 h	Silvia Karres, Karres en Brands <i>landschapsarchitecten bv. Langedijk Cemetery, Zuid Scharwoude Langedijk, The Netherlands</i>
11.45 h	João Ferreira Nunes; PROAP Estudos e Projectos de Arquitectura Paisagista, Lda <i>Castelo de Silves Hillside, Silves, Portugal</i>
12.15 h	Carlos Ferrater Lambarri, Xavier Martí Galí; Office of Architecture in Barcelona <i>Paseo Marítimo de la Playa Poniente de Benidorm, Spain</i>
12.45 h	Lunch break
15.30 h	Opening of the afternoon session Finalists introduction. Esteve Corominas, conductor
16.00 h	Manuel Ruisánchez; Ruisánchez Arquitectes <i>Parc urbà al sector Perelló - Can Pere Màrtir, Vilablareix, Spain</i>
16.30 h	Marianne Levinsen; Marianne Levinsen Landskab MDL PLR <i>The Campus Area of the Copenhagen Business School, Frederiksberg, Denmark</i>
17.00 h	Break
17.30 h	Ganit Mayslits Kassif, Udi Kassif; Mayslits Kassif Architects <i>Tel Aviv Port Public Space Regeneration, Israel</i>
18.00 h	Berrie van Elderen, Frits van Loon; HOSPER NL BV <i>Park van Luna, The Netherlands</i>
18.30 h	Lisa Diedrich Landscape Architect & ‘Scape Editor: on “Bet Figueras, Landscape Architect”
19.00 h	Closing
20.00 h	Opening of the Exhibition at COAC Rosa Barba European Landscape Prize

Opening of the Exhibition at COAC

COAC. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
Plaça Nova 5. 08002 Barcelona.
Metro: Jaume I (L4)-Catalunya (L1, L3)
FGC: Catalunya (L6, L7)

October 1

Liquid Landscapes

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h 9.45 h	Opening of the morning session Liquid Landscapes Introduction: Alfred Fernández de la Reguera Dirk Sijmons Landscape Architect and H+N+S Director (The Netherlands)
10.30 h	Break / <i>Transmitting Landscape</i> presentation, by Francesca Bagliani
11.00 h	Barbara Aronson of Shlomo Aronson and Associates, Landscape Architect (Israel)
11.45 h	James Corner PhD in Landscape Architecture, PEN Professor and Field Operations founder (USA)
12.30 h	Stefano Boeri Architect and <i>Abitare</i> magazine Chief Editor (Italy)
13.15 h	Lunch break
15.30 h	Opening of the Afternoon session: Jordi Bellmunt Agata Buscemi, Director of Monogràfics de Paisajisme and Carles Herrera, Director of the magazine Paisajisme
16.00 h	Franco Zagari Architect and Professor at Reggio Calabria University (Italy)
16.45 h	Iñaki Ábalos, Renata Sentkiewicz architects from Abalos + Sentkiewicz arquitectos (Spain)
17.30 h	Break
18.00 h	Jorge Wagensberg PhD in physics and Director of CosmoCaixa Science Museum (Spain)
18.45 h	Closing
19.30 h	Closing of the Exhibition “Liquid China”, curated by Kongjian Yu, Turescape
20.00 h	Announcement of winners • International Landscape Schools Exhibition winner • 1st Santa & Cole Landscape Architecture Competition • “Rosa Barba” Public Opinion Prize • 6th Rosa Barba European Landscape Prize
22.30 h	Landscape Reception Audiovisual presentation: “Dictionary of the Llobregat river” Regeneration of the metropolitan rivers Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona

Closing of the exhibition and announcement of winners

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona.
Metro: Diagonal (L3, L5)
FGC: Provença (L6, L7)

Landscape Reception

Roca Gallery
Juan Güell 211-213.
08028 Barcelona.
Metro: Maria Cristina (L3)
Bus: (6, 7, 33, 34)

October 2

China

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h 9.45 h	Opening of the morning session Liquid China. Introduction: Maria Goula Xiong Zhou Vice-director General, China Association of National Parks and Scenic Sites
10.30 h	Kongjian Yu PhD in Landscape Architecture, Turescape Director and Beijing University Dean
11.15 h	Break
11.45 h 12.30 h 13.15 h 13.30 h	Kelin Chen Director of Wetlands International, China Sean Chiao Executive Vice President, China, AECOM Debate conductor: Eugeni Bregolat . Ambassador of Spain to Andorra and former Ambassador of Spain to China Closing

October 3

Organized visits

Bet Figueras' Works Tour
• L'illa Diagonal / Hotel Mandarin / Port Ginesta / Jardí Botànic

Comissió Executiva

Sara Bartumeus, arquitecta i professora del màster en Arquitectura del Paisatge (DUOT) (UPC).
Jordi Bellmunt, arquitecte i director del màster en Arquitectura del Paisatge (DUOT) (UPC).
Esteve Corominas, arquitecte i director de l'Oficina de Paisatge i Urbanisme del COAC.
Joan Ganyet, arquitecte i director general d'Arquitectura i Paisatge de la Generalitat de Catalunya.
Maria Goula, dra. Arquitecta i professora del màster en Arquitectura del Paisatge del (DUOT) (UPC).
Alfred Fdez. de la Reguera, arquitecte i vocal de la Junta Directiva de l'Associació d'Amics de la UPC.

Jurat internacional

Franco Zagari, arquitecte i professor de la Facultat d'Arquitectura de la Universitat “Mediterranea” de Reggio Calabria (Itàlia) President accidental.
Anna Zahonero, biòloga i paisatgista (Espanya).
Henri Bava, paisatgista i Gran Premi Nacional de Paisatge de França 2007 (França).
Kristine Jensen, paisatgista i guanyadora del darrer Premi de Paisatge Rosa Barba (Dinamarca).
José Manuel Vidal, arquitecte i editor de *Paisea* (Espanya).
Nigel Thorne, president de la EFLA, European Foundation of Landscape Architecture (RU).
Marina Cervera, arquitecta i paisatgista. Secretària del jurat.

Executive Committee

Sara Bartumeus, Architect and Professor in the Master's Program in Landscape Architecture at the (DUOT) (UPC).
Jordi Bellmunt, Architect and Director of the Master's Program in Landscape Architecture at the (DUOT) (UPC).
Esteve Corominas, architect and Director of the Landscape Office of the COAC.
Joan Ganyet, Architect and Chief Executive Officer of Architecture and Landscape of the Autonomous Government of Catalonia.
Maria Goula, Doctor of Architecture and Professor in the Master's Program in Landscape Architecture at the DUOT.
Alfred Fdez. de la Reguera, Architect and member of the Board of Directors of the Association of Friends of the UPC.

International Jury

Franco Zagari, Architect and Professor of the Faculty of Architecture of the University “Mediterranea” from Reggio Calabria (Italy). Former President.
Anna Zahonero, Biologist and Landscape Architect (Spain).
Henri Bava, Landscape Architect and Grand National de Prize of Landscape in France 2007 (France).
Kristine Jensen, Landscape Architect and winner of the last Rosa Barba European Landscape Prize. (Denmark).
José Manuel Vidal, Architect and Editor of *Paisea* magazine (Spain).
Nigel Thorne, President of EFLA, European Foundation of Landscape Architecture (UK).
Marina Cervera, Architect and Landscape Architect. Secretary of the jury.

programa

Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba
6º Bienal Europea de Paisaje

Se convoca la 6ª Bienal Europea de Paisaje: "Paisajes Líquidos", que se celebrará los días 30 de septiembre, 1 y 2 de octubre del 2010 en Barcelona. La Bienal está organizada por el Colegio de Arquitectos de Cataluña (COAC), la Universidad Politécnica de Cataluña (Máster de Arquitectura del Paisaje y Asociación de amigos de la UPC) y el Departamento de Política Territorial y Obras Públicas de la Generalitat de Cataluña.

20 de septiembre

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
19.30 h Inauguración de la exposición "Liquid China", comisariada por Kongjian Yu, Turenscape

27 de septiembre

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
18.30 h Visita guiada de las exposiciones "Liquid China" y "Miralles Tagliabue EMBT. Proyectos para China".
Confirmar asistencia especificando día: biennialbcn@coac.net

Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
19.30 h Conferencias:
- "Proyectos españoles en China"
Rosa Cervera, Javier Gómez Pioz - Cervera & Pioz Arquitectos (Madrid)

- Vicente Guallart de Guallart Architects (Barcelona)

28 de septiembre

Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
13.00 h Inauguración de la exposición: "Miralles Tagliabue EMBT. Proyectos para China"

19.30 h Conferencia: "Proyectos españoles en China" Benedetta Tagliabue, EMBT (Barcelona)

Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB)
Diagonal 649. 08028 Barcelona
16.30 h Inauguración de la Exposición Internacional de Escuelas de Paisaje
17.00 h Antonio Angelillo, presentación del Máster ACMA

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona

18.30 h Visita guiada de las exposiciones "Liquid China" y "Miralles Tagliabue EMBT. Proyectos para China".
Confirmar asistencia especificando día: biennialbcn@coac.net

Editorial Gustavo Gili S.L.
Rosselló 87-89. 08029 Barcelona
19.30 h Nuevos/viejos territorios de la energía. Presentación del libro Energyscapes, de Aleksandar Ivancic. Con la intervención de Aleksandar Ivancic, Josep Antoni Acebillo, Jaume Sodupe y Francisco Fernández Buey

programme

Prix Européen de Paysage Rosa Barba
6ème Biennale Européenne de Paysage

On convoque la 6ème Biennale Européenne de Paysage: « Paysages Liquides », qui aura lieu le 30 septembre, 1 et 2 octobre 2010 à Barcelone. La Biennale est organisée par l'Ordre des Architectes de Catalogne (COAC), l'Université Polytechnique de Catalogne (Master d'Architecture du Paysage et Association d'amis de l'UPC) et le Département de Politique Territoriale et des Travaux Publics de la Generalitat de Catalogne.

20 septembre

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia, 92. 08008 Barcelona
19.30 h Inauguration de l'exposition « Liquid China », commissaire: Kongjian Yu, Turenscape

27 septembre

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92. 08008 Barcelona
18.30 h Visites guidées aux expositions « Liquid China » et « Miralles Tagliabue EMBT. Projets pour la Chine ».
Veuillez confirmer le jour de votre assistance à: biennialbcn@coac.net

Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal 373. 08008 Barcelona
19.30 h Conférences:
- « Projets espagnols en Chine »
Rosa Cervera, Javier Gómez Pioz - Cervera & Pioz Arquitectos (Madrid)

- Vicente Guallart de Guallart Architects (Barcelona)

28 septembre

Casa Àsia. Palau Baró de Quadras
Diagonal, 373. 08008 Barcelona
13.00 h Inauguration de l'exposition: « Miralles Tagliabue EMBT. Projets pour la Chine »

19.30 h Conférence « Projets espagnols en Chine » Benedetta Tagliabue, EMBT (Barcelona)

Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona (ETSAB)
Diagonal 649. 08028 Barcelona
16.30 h Inauguration de l'Exposition Internationale des Ecoles de Paysage
17.00 h Antonio Angelillo, présentation du Master ACMA

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia, 92. 08008 Barcelona

18.30 h Visites guidées aux expositions « Liquid China » et « Miralles Tagliabue EMBT. Projets pour la Chine ».
Veuillez confirmer le jour de votre assistance à: biennialbcn@coac.net

Editorial Gustavo Gili S.L.
Rosselló 87-89. 08029 Barcelona
19.30 h Nouveaux/vieux territoires de l'énergie. Présentation du livre Energyscapes, d'Aleksandar Ivancic. Avec Aleksandar Ivancic, Josep Antoni Acebillo, Jaume Sodupe et Francisco Fernández Buey

30 septiembre

Finalistas al Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

8.00 h	Entrega de acreditaciones
9.00 h	Inauguración del simposio Introducción Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba
9.30 h 9.45 h	Presentación de los finalistas por Sara Bartumeus Jordi Badia, Martí Franch; BAAS + EMF Jardí del Museu de can Framis. Barcelona, España
10.15 h	Tone Lindheim; Bjørbekk & Lindheim The Nansen Park, Fornebu, Oslo, Noruega
10.45 h	Descanso
11.15 h	Silvia Karres, Karres en Brands landschapsarchitecten bv. Langedijk Cemetery, Zuid Scharwoude Langedijk, Holanda
11.45 h	João Ferreira Nunes; PROAP Estudos e Projectos de Arquitectura Paisagista, Lda Castelo de Silves Hillside, Silves, Portugal
12.15 h	Carlos Ferrater Lambarri, Xavier Martí Galí; Office of Architecture in Barcelona Paseo Marítimo de la Playa Poniente de Benidorm, España
12.45 h	Pausa para el almuerzo
15.30 h	Apertura tarde Presentación de los finalistas por Esteve Corominas
16.00 h	Manuel Ruisánchez; Ruisánchez Arquitectes Parc urbà al sector Perelló - Can Pere Màrtir, Vilablareix, España
16.30 h	Marianne Levinsen; Marianne Levinsen Landskab MDL PLR The Campus Area of the Copenhagen Business School, Frederiksberg, Dinamarca
17.00 h	Descanso
17.30 h	Ganit Mayslits Kassif, Udi Kassif; Mayslits Kassif Architects Tel Aviv Port Public Space Regeneration, Israel
18.00 h	Berrie van Elderen, Frits van Loon; HOSPER NL BV Park van Luna, Holanda
18.30 h	Lisa Diedrich paisajista y editora de 'Scape: a propósito de "Bet Figueras, Landscape Architect"
19.00 h	Clausura

Inauguración de la exposición en el COAC

COAC. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
Plaça Nova 5. 08002 Barcelona.
Metro: Jaume I (L4)-Catalunya (L1, L3)
FGC: Catalunya (L6, L7)

20.00 h Inauguración de la exposición en el COAC
Premio Europeo de Paisaje Rosa Barba

30 septembre

Finalistes du Prix Européen de Paysage Rosa Barba

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

8.00 h	Remise d'accréditations
9.00 h	Inauguration du symposium Introduction Prix Européen de Paysage Rosa Barba
9.30 h 9.45 h	Présentation des finalistes. Sara Bartumeus Jordi Badia, Martí Franch; BAAS + EMF Jardí del Museu de can Framis. Barcelona, Espagne
10.15 h	Tone Lindheim; Bjørbekk & Lindheim The Nansen Park, Fornebu, Oslo, Norvège
10.45 h	Pause
11.15 h	Silvia Karres, Karres en Brands landschapsarchitecten bv. Langedijk Cemetery, Zuid Scharwoude Langedijk, Pays-Bas
11.45 h	João Ferreira Nunes; PROAP Estudos e Projectos de Arquitectura Paisagista, Lda Castelo de Silves Hillside, Silves, Portugal
12.15 h	Carlos Ferrater Lambarri, Xavier Martí Galí; Office of Architecture in Barcelona Paseo Marítimo de la Playa Poniente de Benidorm, Espagne
12.45 h	Pause déjeuner
15.30 h	Ouverture de la séance de l'après-midi Présentation des finalistes. Esteve Corominas
16.00 h	Manuel Ruisánchez; Ruisánchez Arquitectes Parc urbà al sector Perelló - Can Pere Màrtir, Vilablareix, Espagne
16.30 h	Marianne Levinsen; Marianne Levinsen Landskab MDL PLR The Campus Area of the Copenhagen Business School, Frederiksberg, Danemark
17.00 h	Pause
17.30 h	Ganit Mayslits Kassif, Udi Kassif; Mayslits Kassif Architects Tel Aviv Port Public Space Regeneration, Israel
18.00 h	Berrie van Elderen, Frits van Loon; HOSPER NL BV Park van Luna, Pays Bas
18.30 h	Lisa Diedrich paysagiste et éditrice de 'Scape: A propos de « Bet Figueras, Landscape Architect »
19.00 h	Clôture

Inauguration de l'exposition au COAC

COAC. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.
Plaça Nova 5. 08002 Barcelona.
Metro: Jaume I (L4)-Catalunya (L1, L3)
FGC: Catalunya (L6, L7)

20.00 h Inauguration de l'exposition au COAC
Prix Européen de Paysage Rosa Barba

1 octubre

Paisajes Líquidos

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h	Apertura mañana Paisajes Líquidos Presentación por Alfred Fernández de la Reguera
9.45 h	Dirk Sijmons paisajista y director de H+N+S (Holanda)
10.30 h	Descanso / Presentación de <i>Transmitting Landscape</i> por Francesca Bagliani
11.00 h	Barbara Aronson de Shlomo Aronson and Associates, paisajista (Israel)
11.45 h	James Corner dr. en paisajismo, profesor de la Universidad de Pensilvania y fundador de Field Operations (EUA)
12.30 h	Stefano Boeri arquitecto y editor de la revista <i>Abitare</i> (Italia)
13.15 h	Pausa para el almuerzo
15.30 h	Apertura tarde por Jordi Bellmunt Agata Buscemi, directora de la colección de Monográficos de Paisajismo y Carles Herrera, director de la revista Paisajismo
16.00 h	Franco Zagari arquitecto y profesor de la Universidad "Mediterranea" de Reggio Calabria (Italia)
16.45 h	Iñaki Ábalos, Renata Sentkiewicz arquitectos de Ábalos + Sentkiewicz arquitectos (España)
17.30 h	Descanso
18.00 h	Jorge Wagensberg dr. en física y director de CosmoCaixa (España)
18.45 h	Clausura

Clausura de la exposición y entrega de premios

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92.
08008 Barcelona.
Metro: Diagonal (L3, L5)
FGC: Provença (L6, L7)

19.30 h Clausura de la exposición "Liquid China", comisariada por Kongjian Yu, Turenscape

Recepción de paisaje

Roca Gallery
Joan Güell 211-213.
08028 Barcelona.
Metro: Maria Cristina (L3)
Bus: (6, 7, 33, 34)

22.30 h Recepción de paisaje
Audiovisual: "Diccionario del Llobregat"
La recuperación de los ríos metropolitanos
Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona

1 octubre

Paysages Liquides

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h	Ouverture de la séance du matin Paysages Liquides Présentation. Alfred Fernández de la Reguera
9.45 h	Dirk Sijmons paysagiste et directeur de H+N+S (Pays-Bas)
10.30 h	Pause / Présentation de <i>Transmitting Landscape</i> par Francesca Bagliani
11.00 h	Barbara Aronson de Shlomo Aronson and Associates, paysagiste (Israël)
11.45 h	James Corner dr. en paysage, professeur de l'Université de Pensilvanie et fondateur de Field Operations (États-Unis)
12.30 h	Stefano Boeri architecte et éditeur du magazine <i>Abitare</i> (Italie)
13.15 h	Pause déjeuner
15.30 h	Ouverture de la séance de l'après-midi. Jordi Bellmunt Agata Buscemi, rédactrice en chef de Monográficos de Paisajismo et Carles Herrera, directeur du magazine Paisajismo
16.00 h	Franco Zagari architecte et professeur de l'Université "Méditerranée" de Reggio Calabria (Italie)
16.45 h	Iñaki Ábalos, Renata Sentkiewicz architectes de Ábalos + Sentkiewicz architectes (Espagne)
17.30 h	Pause
18.00 h	Jorge Wagensberg dr. en physique et directeur de CosmoCaixa (Espagne)
18.45 h	Clôture

Clôture de l'exposition et remise des prix

La Pedrera de Catalunya Caixa
Passeig de Gràcia 92.
08008 Barcelona.
Metro: Diagonal (L3, L5)
FGC: Provença (L6, L7)

19.30 h Clôture de l'exposition "Liquid China"
Commissaire: Kongjian Yu, Turenscape

Réception du paysage

Roca Gallery
Joan Güell 211-213.
08028 Barcelona.
Metro: Maria Cristina (L3)
Bus: (6, 7, 33, 34)

22.30 h Réception de paysage
Audiovisuel: «Dictionnaire du Llobregat»
La récupération des fleuves métropolitains
Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona

2 octubre

China

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h 9.45 h	Apertura mañana Liquid China. Presentación por María Goula Xiong Zhou vicepresidente de la Asociación de Parques y Parajes Nacionales de la China
10.30 h	Kongjian Yu paisajista, director de Turenscape y decano de la Universidad de Pequín
11.15 h	Descanso
11.45 h 12.30 h 13.15 h	Kelin Chen director de Wetlands International, China Sean Chiao vicepresidente ejecutivo de AECOM en China Conducción del debate: Eugeni Bregolat . Embajador de España en Andorra y ex embajador de España en China
13.30 h	Clausura

2 octubre

Chine

Palau de la Música Catalana, Petit Palau.
Sant Pere Més Alt, s/n.
08003 Barcelona.
Metro: Urquinaona (L4, L1)

9.00 h 9.30 h 9.45 h	Ouverture de la séance du matin Liquid China. Présentation: Maria Goula Xiong Zhou vice-président de l'Association des Parcs et Parages Nationaux de la Chine
10.30 h	Kongjian Yu paysagiste, directeur de Turenscape, et doyen de l'Université de Beijing
11.15 h	Pause
11.45 h 12.30 h 13.15 h	Kelin Chen directeur de Wetlands International, Chine Sean Chiao vice-président exécutif d'AECOM en Chine Modérateur du débat: Eugeni Bregolat . Ambassadeur espagnol en Andorre et ex ambassadeur d'Espagne en Chine
13.30 h	Clôture

3 octubre

Visitas organizadas

Contacte / Contact

VI Biennial Europea de Paisatge
Plaça Nova 5, 3a planta
08002 Barcelona - Spain
T. +34 93 552 08 42
+34 93 301 50 00
F. +34 93 412 00 68
biennialadm@coac.net / 6biennial@coac.net
www.coac.net/landscape

Coordinadora / Coordinator
Marina Cervera arquitecta i paisatgista / Architect and Landscape Architect

Col·laboradors / Collaborators
Montserrat Prado arquitecta i paisatgista / Architect and Landscape Architect
Marta Hernández Departament de Relacions Corporatives / Public Relations Department
Nekane López Azurmendi traductora i responsable d'administració / Translator and person in charge of administration
Rosanna Rizzi arquitecta / Architect
Nawel Laroui arquitecta / Architect
Dagmara Zelazny estudiant d'arquitectura / Architect student
Bartek Śwież estudiant d'arquitectura / Architect student

Biennial ETSAB
Sergio Sama arquitecto / Architect
Erica Sogbe arquitecta / Architect
Jesús Gonzalez ingeniero agrícola / Agricultural engineer
Pietro Giannini arquitecto / Architect
Patrizia Fanna arquitecta / Architect

Bet Figueras' Works Tour
• L'illa Diagonal / Hotel Mandarin / Port Ginesta / Jardí Botànic

3 octubre

Visites organisées

Contacte / Contact

VI Biennial Europea de Paisatge
Plaça Nova 5, 3a planta
08002 Barcelona - Spain
T. +34 93 552 08 42
+34 93 301 50 00
F. +34 93 412 00 68
biennialadm@coac.net / 6biennial@coac.net
www.coac.net/landscape

Coordinadora / Coordinator
Marina Cervera arquitecta i paisatgista / Architect and Landscape Architect

Col·laboradors / Collaborators
Montserrat Prado arquitecta i paisatgista / Architect and Landscape Architect
Marta Hernández Departament de Relacions Corporatives / Public Relations Department
Nekane López Azurmendi traductora i responsable d'administració / Translator and person in charge of administration
Rosanna Rizzi arquitecta / Architect
Nawel Laroui arquitecta / Architect
Dagmara Zelazny estudiant d'arquitectura / Architect student
Bartek Śwież estudiant d'arquitectura / Architect student

Biennial ETSAB
Sergio Sama arquitecto / Architect
Erica Sogbe arquitecta / Architect
Jesús Gonzalez ingeniero agrícola / Agricultural engineer
Pietro Giannini arquitecto / Architect
Patrizia Fanna arquitecta / Architect

Bet Figueras' Works Tour
• L'illa Diagonal / Hotel Mandarin / Port Ginesta / Jardí Botànic

organitzadors / organizers:
Generalitat de Catalunya Departament de Política Territorial i Obres Públiques Direcció General d'Arquitectura i Paisatge
Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA
UPC ASSOCIACIÓ D'AMIS DE L'UPC ASSOCIATION OF FRIENDS OF THE UPC
paisatge

amb el suport de / with the assistance of:
Ajuntament de Barcelona
Generalitat de Catalunya Departament de Medi Ambient i Habitatge
Diputació Barcelona
Àrea Metropolitana de Barcelona Mancomunitat de BarCELONA

ETSAB Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona
Co NC A

mecenases / patrons:
CAIXA CATALUNYA CAIXA SOCIAL
Fundació BancSabadeu
Fundació SCS
breincopaisatgisme
LAMP
NIVERS BOSCH

amb la col·laboració de / in collaboration with:
EUA
Observatori del Paisatge
Paisajismo
paيسةا
2G
'scape
Topos
PAYSAGE
AAUIC
PIAZZA MUSEO CATALANA
COOPERATIVA ARQUITECTURA JORDI GUAL
LIGA CADA
bours (BOUROS)
Van den Berk
bdu
Roca Barcelona Guberry
BIENAL DE CATALUNYA
UPC